



Cultura

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

Descripción

Este Programa pretende generar y potenciar el diálogo de culturas como aporte sustancial a la resolución de conflictos y a la convivencia democrática, a alentar una mayor centralidad de la cultura en las políticas públicas, y a fomentar la optimización en la formulación y ejecución de políticas culturales. Con el convencimiento de que las lenguas española y portuguesa expresan el acervo cultural de Iberoamérica, el Programa pretende fomentar que éstas ganen espacios de consideración a escala mundial como vehículos para la transferencia de conocimiento científico, así como para facilitar su difusión mediante acciones que promuevan su enseñanza y aprendizaje.

El Programa apoya la definición y la implementación de políticas culturales, buscando una mayor integración por medio de dinámicas de armonización y cooperación con las diferentes realidades de la región. Continúa con los procesos abiertos de acopio, tratamiento y sistematización de información cultural, así como con documentación sobre programas y políticas culturales y con investigación. Abre una línea de trabajo para mejorar la articulación entre los sistemas educativos y culturales. Asimismo, refuerza las acciones destinadas a la profesionalización de los agentes culturales a través de la capacitación a distancia, la constitución y consolidación de redes especializadas, la asistencia técnica y la puesta a punto de mejores instrumentos para la formación en gestión cultural.

Se promueven también iniciativas de reconocimiento en el escenario mundial de las lenguas española y portuguesa como formas de expresión del conjunto cultural iberoamericano.

Desde el Programa se fomentan y apoyan iniciativas emanadas de las Conferencias de Ministros y Responsables de Políticas Culturales en el marco de las Cumbres Iberoamericanas, y se consolida la estrategia de concertación con otros organismos internacionales que trabajan en el ámbito de la cultura para el desarrollo de proyectos específicos.

Fundamentación

El concepto de Iberoamérica cobra valor en cuanto construcción dinámica, voluntad política e identidad de proyecto, con un fuerte anclaje en un espacio geográfico determinado que comparte una misma matriz cultural. Sus fundamentos culturales comunes constituyen la gran fuerza impulsora que permite pensar en una unidad regional que combina, alienta y fomenta su rica y singular diversidad. En este sentido, se ha de generar y potenciar el diálogo de culturas y actuar armónicamente en un contexto internacional que se presenta discordante. Se debe considerar también que el desarrollo social sostenido es interdependiente de la expansión de la cultura. Las reflexiones actuales sobre el desarrollo requieren una perspectiva plena, en la que la cultura aporta un sustrato fundamental a los procesos de cambio y de progreso. El avance integral genera las condiciones para una mayor equidad y para la lucha contra todo tipo de exclusiones.

Para nuestra región ello implica que las políticas referentes a esta área deben considerar la construcción de las identidades como un proceso continuo y necesario para el desarrollo, y que el diálogo entre las culturas se pro-

duce tanto en el interior de Iberoamérica como en el escenario mundial.

Las políticas culturales se presentan como elementos claves de las estrategias de desarrollo integral, y requieren una articulación con otras políticas sociales y económicas. En tal sentido, se ha de fomentar la optimización en la formulación de políticas culturales por medio de los procesos de información, documentación e investigación. Esto surge de la necesidad y de la demanda constante de contar con datos que permitan tener un mejor conocimiento sobre la realidad cultural de los países de la región, con el fin de actuar con una mayor pertinencia en la definición e implementación de tales políticas.

La capacitación de recursos humanos que ha de poner en práctica las diversas estrategias tendentes a la obtención de tal objetivo, posibilitándole la adquisición de una mayor habilidad para el diseño, la gestión y la participación en los procesos culturales, constituye una prioridad a la que este Programa pretende potenciar.

Asimismo, corresponde señalar que la valorización del patrimonio cultural, una adecuada vinculación de las políticas públicas con las industrias culturales y la promoción de las lenguas española y portuguesa, así como la ponderación de la rica y variada problemática nacida de la naturaleza multicultural de la región, conforman los ejes que se han identificado como estructuradores de la cuestión que a dicho Programa corresponde atender según los requerimientos de la actual etapa.

Objetivos

El objetivo general del Programa es fortalecer la identidad iberoamericana como proveedora de claves de sentido, para favorecer la integración en la región sobre la base de la unidad cultural

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

en la diversidad y su participación protagónica en el diálogo de las culturas.

Objetivos específicos

1. Fomentar la ampliación de espacios de reflexión y producción conceptual sobre la cuestión iberoamericana.
2. Fortalecer las capacidades de los actores vinculados a los procesos y a las políticas culturales.
3. Favorecer la articulación entre políticas públicas e industrias culturales desde una perspectiva iberoamericana.
4. Promover la valorización del patrimonio cultural iberoamericano material e inmaterial.
5. Apoyar las políticas de promoción de las lenguas española y portuguesa, así como favorecer su aprendizaje.
6. Atender a la problemática multicultural en los campos educativo y sociocultural.

Proyectos y actividades

Pensar Iberoamérica: Las Culturas Iberoamericanas en el Siglo XXI

El proyecto Pensar Iberoamérica tiene como objetivo principal repensar y valorar, a partir de las contribuciones históricas de los pueblos iberoamericanos, el posible futuro de la región dentro de la integración global, junto con la búsqueda de políticas y de acciones que propicien la configuración y el fortalecimiento de una esfera pública en la que se reduzcan las desigualdades y asimetrías existentes.

Para el logro de esos objetivos se realizaron dos seminarios sobre «Las culturas de Iberoamérica

en el siglo XXI», con la finalidad de reunir a distintos grupos de expertos de diversas regiones y tendencias, que contribuyesen a la producción y valoración de propuestas sobre políticas culturales, y que, además, pudieran ser sometidas a la consideración de los actores públicos nacionales e internacionales.

Con independencia de los seminarios que han servido de base para una producción audiovisual, se ha previsto realizar entrevistas a destacadas personalidades de la cultura y cuyo criterio es de gran importancia para la comunidad de Iberoamérica, con la finalidad de incorporar la mayor cantidad de opiniones cualificadas y de desarrollar distintos productos culturales y audiovisuales para la mejor difusión y comprensión de los temas.

■ **Actividades realizadas**

Reunión preparatoria

México, D. F., México.
27 de febrero de 2001

Reunión de responsables de Medios de Comunicación

México, D. F., México.
6-7 de agosto de 2001

Pensar Iberoamérica: I Seminario de México

México, D.F., México.
21-22 de enero de 2002

Pensar Iberoamérica: II Seminario de Río de Janeiro

Río de Janeiro, Brasil.
11-12 de marzo de 2002



Informe sobre Cultura y Sustentabilidad en Iberoamérica (ICSI)

El Informe sobre Cultura y Sustentabilidad en Iberoamérica (ICSI) es un proyecto que ejecutan conjuntamente la OEI y la Fundación Interarts. El proyecto ICSI se propone presentar una prospectiva compartida sobre los escenarios del desarrollo cultural iberoamericano. Su objetivo general es dar un aporte sustantivo al diseño de políticas públicas y a iniciativas privadas en Iberoamérica, desde la óptica de la cultura y del desarrollo.

En el proyecto han participado más de cien especialistas calificados en todo el espacio cultural objeto del estudio. Como parte fundamental de la metodología, se han enviado cuestionarios específicos diseñados por un Consejo de Orientación, responsable de la elaboración del informe. Dichos cuestionarios se agrupan por disciplinas y por áreas temáticas, de cuyo cruce surgen las grandes líneas del informe final.

Los objetivos específicos son los siguientes: establecer, a través de una mirada prospectiva, las encrucijadas culturales a las que se dirigen en común las sociedades iberoamericanas; reunir datos empíricos y estadísticos que permitan dimensionar los escenarios más probables del sector cultural iberoamericano en el futuro; y brindar herramientas para el perfeccionamiento de los mecanismos de cooperación a partir de la identificación de ventajas y desventajas, fortalezas y debilidades de los espacios culturales en Iberoamérica.

Con el fin de encauzar este proyecto se hizo necesario contar con una definición de las áreas de encrucijada y de las posibles opciones de trabajo. Para ello se previó realizar un trabajo de forma sistemática y autocomparable, estableciendo una secuencia temporal (cada tres años) y, en la medida de lo posible, comparable externamente con otros espacios geopolíticos.

No se ha pretendido realizar un análisis territorializado por países, sino efectuar un reflejo temático de procesos que se producen a distintos ritmos en diferentes regiones, pero que conservan internamente su propia lógica de desarrollo. Se ha aspirado a dibujar el mapa de las problemáticas que se suscitan en las distintas áreas temáticas, bajo tres grandes prismas:

- Lógica interior del área temática: sistemas de producción, mercados interiores, recursos humanos.
- Interacción con otras áreas temáticas.
- Posicionamiento en y ante los sistemas globales.

■ Actividades realizadas

I Reunión del grupo de expertos del ICSI

Cartagena de Indias, Colombia.
10-14 de diciembre de 2001

II Reunión del grupo de expertos del ICSI

Antigua, Guatemala.
12-14 de junio de 2002

Sistemas Nacionales de Cultura

El proyecto Sistemas Nacionales de Cultura está dirigido a compilar y a difundir la información sustantiva de las políticas culturales aplicadas en la región iberoamericana. Su objeto son los programas y los proyectos públicos, privados y de las organizaciones sociales que tienen una presencia consolidada, o que, siendo nuevas, representan promisorias opciones de fomento cultural en sus respectivas sociedades.

El Informe completo del Sistema Nacional de Cultura se presenta en formato CD-ROM. Asi-

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

mismo, se edita una versión en HTML para Internet, publicada en la página *web* de la OEI.

El interés prioritario de la OEI radica en contribuir al conocimiento de la cultura de cada país siguiendo un guión común para el conjunto de Estados, a fin de fomentar su conocimiento y su reflejo, uno y diverso, con los demás países iberoamericanos. La edición y presentación en CD-ROM del Informe obedece a la necesidad de facilitar vías de consulta para públicos que cuenten con medios y niveles de acceso a la información muy variados. El CD-ROM permite, por otra parte, combinar elementos como vídeos, imágenes y sonidos que reflejan la riqueza cultural de cada país y permiten al usuario una fácil y sistemática consulta.

EL CD-Rom tiene los siguientes contenidos:

Informe: documento principal, que incluye doce capítulos que instruyen sobre aspectos históricos, económicos, demográficos, legislativos, descripción de instituciones y programas, así como sobre tendencias en las políticas culturales. Es el acceso idóneo para una consulta exhaustiva. Los capítulos versan sobre la semblanza histórica del país, la política cultural, su perfil actual, la legislación cultural, la estructura del sector, la financiación pública de la cultura, su patrimonio cultural, los establecimientos e instituciones culturales, las manifestaciones culturales, las industrias culturales, los premios y concursos,

Galería/Estampas: selección representativa de archivos sonoros, gráficos y audiovisuales, que pretenden ilustrar la gran variedad de obras y de actividades culturales del país.

Organización: información completa sobre los programas culturales y sobre las cronologías desde la perspectiva de los hitos culturales, las leyes y las estadísticas del sector.

Temas: bases de datos ordenadas y relacionadas temáticamente, que contienen la legislación, los

programas, las instituciones, las publicaciones y bibliografías, los concursos y los festivales sobre las distintas representaciones culturales, como las artes escénicas, la industria audiovisual, la arquitectura y la arqueología, la literatura o las culturas populares.

<http://www.campus-oei.org/cultura/sistemas.htm>

■ Actividades realizadas

Reunión de coordinación sobre los Informes de los Sistemas Nacionales de Cultura

México, D.F., México.
19-20 de junio de 2000

Asistencia técnica para el Desarrollo de los Sistemas Nacionales de Cultura: Cuba

La Habana, Cuba.
22-25 de enero de 2001

Taller sobre metodología para la elaboración de Informes Nacionales de Cultura

Madrid, España.
2-6 de abril de 2001

Asistencia técnica para el Desarrollo de los Sistemas Nacionales de Cultura de El Salvador, Honduras y Guatemala

Guatemala, Guatemala.
1-3 de noviembre de 2001

Asistencia técnica para el Desarrollo del Sistema Nacional de Cultura de la República Dominicana

Santo Domingo, República Dominicana.
10-14 de junio de 2002

Sistemas Nacionales realizados



Sistemas Nacionales en preparación

Argentina, Colombia, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Paraguay y Venezuela.

Red de Centros y Unidades de Formación en Gestión Cultural IBERFORMAT

La Red IBERFORMAT surge de la iniciativa de la OEI y de la Fundación Interarts con el fin de contribuir al fortalecimiento de los procesos de formación en gestión cultural en el ámbito Iberoamericano, para un mejor desarrollo del sector cultural como apoyo al posicionamiento de la gestión cultural y de sus diferentes actores.

A partir de la experiencia del Programa de Administración y Gestión Cultural y de Capacitación en Políticas Culturales realizado entre los años 1997 y 2000, se propone una nueva visión de la cooperación en la acción formativa de la OEI en este sector, orientada a una mayor interlocución entre los agentes culturales y el fomento de estructuras multiplicadoras y de transferencia de contenidos.

Es en este contexto donde surge el proyecto IBERFORMAT, cuyo objetivo primordial es el de fomentar la creación de una red Iberoamericana de centros y de unidades de capacitación en gestión cultural, para una mejor transferencia y cooperación en la formación de recursos humanos.

■ Actividades realizadas

I Reunión de la Red de Instituciones de Formación en Gestión Cultural

Cartagena de Indias, Colombia.
10-14 de diciembre de 2001

II Reunión de la Red de Centros de Gestión Cultural IBERFORMAT

Antigua, Guatemala.
10-14 de junio de 2002



Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

Campus Euroamericano de Cooperación Cultural

En un contexto en el que la globalización sitúa la cuestión cultural en el primer plano de la agenda de la cooperación internacional, el Campus Euroamericano trata de alimentar un proceso que ve en el intercambio, la interacción, y sobre todo la cooperación entre ambos espacios geopolíticos, el futuro de un desarrollo común, humano y sostenible. El Campus es la parte visible de un proceso de cooperación iniciado en octubre del año 2000 en Barcelona, y que apuesta por convertirse en un lugar de encuentro, reflexión y aprendizaje mutuo en las relaciones culturales entre Europa y América.

El Campus se concibe como un espacio de alianzas y complicidades del que se espera que

nazca alguna estructura de mayor estabilidad, a medio camino entre ambos continentes, entre lo público y lo privado y entre lo académico y el proyecto de terreno. Tal vez un Foro Euroamericano de Redes Culturales que nos ofrezca mayor representatividad, continuidad y capacidad para catalizar iniciativas.

I Campus Euroamericano de Cooperación Cultural

Barcelona, España.
15-18 de octubre de 2000

II Campus Euroamericano de Cooperación Cultural

Cartagena de Indias, Colombia.
10-14 de diciembre de 2001



Curso virtual Diplomatura en Políticas Culturales y Gestión Cultural

La OEI y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, CONACULTA, a través del Centro Nacional de las Artes (México), están desarrollando un postgrado en línea, que tiene como principales objetivos contribuir a la profesionalización del sector cultural de los países que confluyen en el espacio Iberoamericano; brindar a los profesionales de la promoción y/o gestión cultural, fundamentos históricos, teóricos y prácticos que les permitan elevar sus herramientas analíticas y la calidad de su práctica; y ofrecer herramientas que permitan el diseño, planeación, realización y evaluación de proyectos culturales.

La diplomatura está dirigida a promotores o gestores culturales profesionales con trayectoria en

los ámbitos de las políticas culturales públicas o privadas. La acreditación del curso será otorgada por la Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa.

El plan de estudios comprende un tronco común obligatorio, que se estructura en cuatro bloques temáticos integrados cada uno por dos módulos. La duración estimada del tronco común en cuanto a dedicación es de 120 horas, con un valor de 7,5 créditos.

Los módulos prácticos especializados ofrecen la posibilidad de elegir dos campos particulares relacionados con los ámbitos en los que se desarrolla o le interese desarrollarse profesionalmente al participante. Se ofrecen por el momento cinco campos de acción, a los cuales se irán agregando otros en el futuro. Los campos están estructurados en un módulo con una duración de 20 horas de dedicación y con un valor de 1,25 créditos.

Bloques temáticos

Bloque temático 1:	Cultura y sociedad en Iberoamérica Módulo I: Cultura y desarrollo Módulo II: Cultura y sociedad
Bloque temático 2:	Políticas culturales en Iberoamérica Módulo III: Políticas culturales en el tránsito de dos siglos Módulo IV: Políticas culturales y agentes sociales
Bloque temático 3:	Mercado e industrias culturales en Iberoamérica Módulo V: Cultura, mercados y economía Módulo VI: Globalización e industrias culturales
Bloque temático 4:	Bases para la gestión cultural Módulo VII: Metodologías para el desarrollo de proyectos culturales Módulo VIII: Desarrollo de públicos y recaudación de fondos

Módulos prácticos de especialización

Módulo 1:	Producción y administración de espectáculos y compañías de artes escénicas
Módulo 2:	Gestión de empresas culturales
Módulo 3:	Gestión de proyectos de patrimonio cultural y turismo
Módulo 4:	Gestión de patrimonio cultural intangible
Módulo 5:	Gestión de proyectos culturales regionales y municipales

Formación y Asistencia Técnica en Gestión Cultural y Políticas Culturales

Esta sección agrupa un conjunto de iniciativas y proyectos, cuyo elemento común es el trabajo en el ámbito de las políticas culturales como referente de actuación de las necesidades de los países de la región. El punto de partida ha sido el de mantener una relación permanente y productiva con los responsables de las políticas públicas de la cultura. Se han agrupado las actividades y proyectos sobre el esquema de la organización en materia de formación, de vinculación, de apoyo y asistencia técnica y de información.

En las políticas de formación se ha desarrollado un ciclo de seminarios de formato subregional sobre «Capacitación de Capital Humano en Cul-

tura», dirigido a los responsables del diseño y la aplicación de las políticas culturales, donde se han abordado temas clave como el de las industrias culturales y los nuevos emprendedores del sector cultural.

Seminarios Subregionales sobre Capacitación en Políticas Culturales: Capital Humano y Cultura.

San José, Costa Rica.
12-16 de junio de 2000

Bogotá, Colombia.
25-29 de septiembre de 2000

Madrid, España.
13-17 de noviembre de 2000

Estos seminarios se orientaron hacia la presentación de diferentes reflexiones sobre los nue-

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

vos escenarios del sector cultural, a partir del encuentro de un conjunto de responsables de organizaciones y de instituciones culturales de la región.

Su enfoque pretendió introducir elementos de reflexión sobre aspectos fundamentales de la gestión de la cultura en los nuevos contextos de globalización. Su finalidad, la presentación de nuevas temáticas y de perspectivas a las iniciativas de formación de gestores culturales que van emergiendo a través de universidades o de otras instituciones formativas en diferentes países.

Bajo el título genérico «La cultura y los nuevos escenarios», se han incorporado temas específicos útiles para el diseño y la aplicación de políticas culturales, así como para el desarrollo de una tendencia de formación de formadores. Su objetivo ha sido el de aprovechar el marco supranacional para incorporar nuevas visiones y provocar efectos multiplicadores en las formaciones de ámbito regional y local. Aproximadamente 150 profesionales de distintos perfiles han participado en los seminarios.

Los temas de los seminarios han sido los siguientes:

- ↳ Industrias culturales y nuevos emprendedores del sector cultural.
- ↳ Cultura y ciudad: nuevas políticas para el milenio.
- ↳ Los impactos del sector cultural.
- ↳ La internacionalización de la gestión cultural: cooperación cultural internacional.

Seminarios-Taller sobre Gestión y Administración Cultural

San Salvador, El Salvador.

29 de noviembre-3 de diciembre de 1999

Tegucigalpa, Honduras.

22-25 de mayo de 2000

Convocados por la OEI y el Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA) –en el caso del Seminario de San Salvador– y dirigidos a funcionarios de nivel directivo de instituciones y organismos culturales encargados de la gestión cultural, a maestros y a representantes del mundo de la cultura. Los seminarios tuvieron como objetivo principal fortalecer los procesos conceptuales y prácticos de la gestión cultural, promoviendo el mejoramiento de la calidad y de la eficiencia en la administración.

En las políticas de vinculación se desarrolló, por una parte, la incorporación del programa de cultura a la estrategia horizontal de la OEI centrada en el trabajo en red, y, por otra, se proporcionó un espacio real y virtual a los actores culturales estableciendo nuevos mecanismos de cooperación cultural internacional.

Foro Subregional de Cultura: la construcción participativa de Políticas Culturales

Cartagena de Indias, Colombia.

3-6 de julio de 2001

La participación activa de los actores, creadores y gestores culturales en la formulación de políticas culturales, es una de las estrategias más pertinentes para la consolidación de la gobernabilidad y para el éxito de los procesos culturales nacionales, regionales y locales. La experiencia colombiana lidera, no sólo en la subregión sino en el ámbito iberoamericano, los procesos de formulación participativa de políticas públicas en cultura. Dada esta experiencia, la OEI propició un espacio de encuentro y de discusión para la presentación a los países de la subregión de un proceso que puede servir de modelo para la realización de experiencias similares, que seguramente fortalecerá la gobernabilidad y el espacio democrático.

Los ejemplos de participación ciudadana obtenidos de los procesos departamentales, zonales y nacionales de elaboración del Plan Decenal de Cultura, son un ejemplo de cómo se construye la imagen cultural de un país desde la base. La Ley General de Cultura de Colombia y el Plan Decenal fortalecen la democracia de ese país, dando cabida a todo tipo de expresiones culturales. El multiculturalismo y la formación de valores de participación, solidaridad y transparencia institucional, son otros aspectos que la OEI considera importante dar a conocer en la subregión.

Finalmente, la presentación de la experiencia chilena en la organización de los Cabildos Culturales es una muestra más de la importancia que tienen las iniciativas culturales, que involucran no sólo a los encargados de las políticas culturales, a funcionarios de los niveles central, regional y local, sino, sobre todo, a los actores culturales, a gestores y a creadores.

■ Otras actividades realizadas

Curso introductorio para Agentes de la Secretaría de Cultura y Comunicación

Buenos Aires, Argentina.
5 de junio al 27 de octubre de 2000

Reunión de la Red Iberoamericana de Espacios Culturales

San José, Costa Rica.
12-14 de junio de 2000

Apoyo a la formulación del Plan Nacional de Cultura 2001-2010: Colombia

Febrero de 2001

Asistencia técnica a la Secretaría de Cultura Argentina

Buenos Aires, Argentina.
17-20 de julio de 2001

Encuentro Nacional de Directores de Cultura

Montevideo, Uruguay.
18-19 de julio de 2001

Apoyo al diseño del Plan de Formación Cultural y Enseñanza Artística

Santo Domingo, República Dominicana.
6-8 de agosto de 2001

Formación en Gestión Cultural en las Intendencias Municipales de Uruguay

Montevideo, Uruguay.
Marzo-diciembre de 2002

Proyecto sobre Gestión del Patrimonio. OEI-UNESCO

La Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe (ORCALC) y la OEI, proponen un espacio de reflexión, acción y difusión dirigido a los diversos sectores vinculados a la gestión del patrimonio, con el propósito de mejorar las competencias y de favorecer los espacios de intercambio, y para analizar y sistematizar las experiencias prácticas y académicas existentes en la región sobre gestión del patrimonio; de elaborar nuevas ofertas académicas que respondan a las necesidades actuales; y de difundir el nuevo paradigma del patrimonio, contribuyendo a que las políticas de desarrollo asuman ese paradigma sobre el patrimonio cultural.

La iniciativa está llevando a la práctica la elaboración de un plan de acción que contribuya al establecimiento de bases sólidas de discusión, consenso y toma de decisiones en el ámbito de la gestión y de la formación para la gestión del patrimonio. El plan de acción tomará en consideración:

→ Definición de un programa internacional de formación en gestión del patrimonio cultural,

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

con carácter iberoamericano, apoyado por un marco institucional en distintos niveles (internacional, nacional y local).

- ↳ Elaboración de diagnósticos de las ofertas de formación existentes universitarias y no universitarias, la revisión de las legislaciones vigentes por país, así como el estudio sobre redes existentes y sus posibles interconexiones.
- ↳ Reflexión en torno a la conceptualización del patrimonio inmaterial, indagando acerca de su interpretación, valoración e inclusión en las políticas de preservación y desarrollo locales.

■ Actividades realizadas

Reunión de expertos del Proyecto sobre Gestión Integral del Patrimonio Cultural

Buenos Aires, Argentina.
8-9 de abril de 2002

Promoción de las Lenguas Española y Portuguesa

En el área Promoción de las Lenguas Española y Portuguesa se ha incorporado una serie de propuestas de trabajo, principalmente de apoyo a otras instituciones (ministerios, universidades, institutos y academias de la Lengua). Se estructura en torno a proyectos cuyo fin permanece en el plano del incentivo y la promoción. Dos bloques de actividades constituyen el área.

El primero hace referencia al ámbito interno de la región, facilitando la integración del acervo lingüístico y cultural de ambas lenguas, con acciones en frontera entre español y portugués, tales como intercambios escolares o universitarios, proyectos de intercomprensión u olimpíadas culturales fronterizas.

El segundo bloque se constituye como elemento de promoción de las lenguas en el exterior,

con proyectos como el título de español como segunda lengua y la difusión del español y del portugués a través de Internet.

Diplomas de Español como Lengua Extranjera

El Instituto Cervantes y la OEI están colaborando en la creación de un sistema de homologación de «Diplomas de español como Segunda Lengua», reconocido por todos los países iberoamericanos.

Los idiomas de amplia implantación mundial ofrecen unos diplomas, casi siempre escalonados en tres o cuatro niveles, que sancionan oficialmente el conocimiento y las destrezas de las personas que los han obtenido. La implantación de titulaciones de español como segunda lengua comienza a alcanzar un grado de generalización en los países Iberoamericanos. Estos títulos carecen, por lo general, de mecanismos de homologación entre las distintas instituciones que los promueven. Un diagnóstico sumario muestra que las pruebas de conocimiento de español para no hispanohablantes tienen validez sobre todo como instrumento de acceso a las universidades en las cuales los no hispanohablantes desean cursar estudios. Este proyecto aborda los siguientes temas:

- ↳ Diagnóstico de la enseñanza del español como segunda lengua.
- ↳ Títulos y sistemas de homologación.
- ↳ Metodologías de enseñanza del español como segunda lengua.

Formación de profesores del Caribe para la enseñanza de la Lengua Española como segunda lengua

La Habana, Cuba.
28 de septiembre-25 de octubre de 2000

El evento permitió el intercambio de antecedentes, actualidad y perspectivas de la metodología de la enseñanza del español como lengua extranjera en cada uno de los países, así como una concepción metodológica para abordarla. El curso, auspiciado por la OEI y la UNESCO, contó con la asistencia de 14 profesores del área provenientes de seis países, los cuales recibieron contenidos relativos a las metodologías para el desarrollo de la expresión oral y escrita, la comprensión auditiva y el desarrollo de la lectura.

Fomento a la Lectura: Centroamérica

El Consejo Nacional para la Cultura y el Arte –CONCULTURA (El Salvador)–, en coordinación con la OEI, desarrollan el Programa de Fomento a la Lectura, que incluye tres áreas de trabajo: investigación, formación de recursos humanos y promoción, y difusión de la lectura en Centroamérica.

El Programa, de carácter bienal (2001-2002), hace énfasis y pone atención especial en la población infantil y juvenil, y está siendo coordinado con promotores culturales: educadores, bibliotecólogos, escritores, artistas, aficionados, etc., quienes se encargan de desarrollar el gusto por la lectura y de la creación literaria en la educación inicial.

Jornadas de Animación a la Lectura

San Salvador, El Salvador. 2-3 de mayo de 2000.
 Tegucigalpa, Honduras. 4-5 de mayo de 2000.
 Guatemala, Guatemala. 8-9 de mayo de 2000.
 Managua, Nicaragua. 10-11 de mayo de 2000.

Organizadas por la Oficina Regional de la OEI en San Salvador, estas jornadas tuvieron como objetivo promover el hábito de la lectura desde la infancia y brindar estímulos para que el libro se convierta en instrumento de formación permanente, así como presentar políticas, estrategias y espacios de reflexión desde los poderes públicos.



Ala y espuma

La OEI ha editado una selección de poemas iberoamericanos para niños y niñas escritos en sistema braille, en colaboración con la Fundación Braille de Uruguay.

Proyecto Rota Cajas de Lectura

Esta iniciativa forma parte del proyecto de Fomento a la Lectura en Centroamérica.

El Salvador fue fuertemente afectado el año 2001 por los terremotos, lo que provocó que muchas familias se quedaran sin sus casas obligándolas a vivir en albergues, lo cual creó crisis en varios ámbitos. Por ello la OEI inició un proyecto denominado Rota Cajas de Lectura, para contribuir al desarrollo educativo-cultural y a la salud mental de la población de los albergues de damnificados por los terremotos a través del fomento de la lectura, mediante lecturas de obras y cuentos, actividades lúdicas, juegos, etc., que permitieran aprovechar el tiempo libre en este tipo de espacios.

Las Rota Cajas de Lectura son cajas plásticas resistentes con 30 libros de literatura infantil del mismo título, una guía de actividades lúdicas (lecto-juegos) para realizar con la lectura de las obras, y el material didáctico necesario

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

para que el promotor de la lectura lleve a cabo las dinámicas. El proyecto se llevó a cabo en dos albergues de damnificados por los terremotos: en Villa Esperanza, con una población de 6.000 personas, y en el Nuevo Consumidero con 3.000, ambos del departamento de La Libertad.

El proyecto se ha expandido a otros sectores, y fue así como se inició en el municipio de Comacarán, San Miguel. Se ha capacitado a promotores de la lectura, jóvenes y adultos voluntarios de las 14 comunidades que conforman el municipio, habiéndose conformado 33 círculos.

Proyecto sobre Arte Virreinal

Dentro de las actividades de este programa de cooperación, y en consonancia con la Cátedra de Historia de Iberoamérica, la OEI, Fomento Cultural Banamex y el Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional Autónoma de México, han venido organizando seminarios de expertos iberoamericanos en pintura virreinal, en el marco de la investigación y exposición «La pintura de los Reinos-Identidades compartidas».

La Pintura de los Reinos. Identidades Compartidas, es producto de un largo proceso de ubicación y análisis de obras en ocho países de Iberoamérica y algunas regiones de Europa y Asia que formaron parte de la monarquía española durante los siglos XVI, XVII y XVIII, realizada para la exposición del mismo nombre que exhibirá trabajos provenientes de Argentina, Bélgica, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, España, Italia, México, Perú y Venezuela.

El proyecto tiene la intención de abordar el tema de la pintura virreinal desde una perspectiva de identificación del lenguaje pictóri-

co común, tanto formal como temático, y de iniciar el análisis de los procesos de formación de lo «propio» y lo «compartido» a través del estudio de tres siglos de la pintura virreinal, para identificar rasgos y procedimientos característicos de la pintura iberoamericana en el marco cultural del mundo hispánico, incluyendo sus posesiones europeas.

El producto educativo de estos seminarios se materializará en dos antologías: una de textos de historia de la pintura virreinal y otra de documentos, que editarán conjuntamente la OEI, Fomento Cultural Banamex y el Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM.

■ Actividades realizadas

I Seminario sobre Arte Iberoamericano: Arte Virreinal

Lima, Perú.

18-21 de septiembre de 2000

II Seminario sobre Materiales para la Enseñanza del Arte Virreinal

México, D. F., México.

25-28 de junio de 2001

III Seminario sobre Pintura Virreinal

Quito, Ecuador.

3-6 de junio de 2002



Tres Espacios Lingüísticos



El proyecto «Tres Espacios Lingüísticos» (francófono, hispano hablante y lusófono) es un innovador espacio de reflexión para el diseño de estrategias de cooperación internacional que permitan reforzar, a través del diálogo entre las culturas, la construcción de una cultura de paz, uno de cuyos valores principales es el respeto por las diferencias.

Este espacio de encuentro y de debate sirve para la concertación de estrategias de cooperación en el ámbito de la diversidad cultural entre los organismos regionales de cooperación internacional, y para desarrollar una visión y un entendimiento comunes ante algunos de los grandes desafíos de la mundialización y la información, como son el pluralismo cultural y la sociedad de la información. Igualmente, se pretende estimular en estos ámbitos la cooperación entre diversos actores, como son las agencias e instituciones de cooperación regional, las universidades, el sector empresarial, los medios de comunicación y la sociedad civil.

La estrategia de cooperación se concentra en el desarrollo de grupos de trabajo sobre temas específicos, y en el desarrollo de encuentros, a modo de coloquios de nivel internacional, que favorecen las acciones de concertación política. En este sentido se están llevando a cabo:

↳ El diseño de proyectos específicos, a través de dos grupos de trabajo: uno en planificación lingüística y otro sobre las tecnologías de la información y la comunicación, desde los que aunar esfuerzos y definir acciones de manera concertada para garantizar mayor eficacia y repercusión de las mismas, apoyándose en la experiencia y en el conocimiento acumulados en cada uno de los tres espacios.

↳ El desarrollo y continuidad de los «Coloquios Tres Espacios Lingüísticos», desde los que se analizan y elaboran recomendaciones sobre problemáticas específicas como «Diversidad y Pluralismo Cultural» y «Sociedades plurales en la Sociedad de la Información». Se diseña, asimismo, una estrategia común entre los distintos organismos de cooperación regional invitados en torno a la Alianza Mundial para la Diversidad Cultural, promovida por la UNESCO, y se establece un foro de concertación sobre los temas tratados, a modo de una red de trabajo permanente entre las instituciones y los especialistas.

Asimismo, se aportan propuestas de acción conjunta en las instancias internacionales dedicadas al análisis de estos retos, como son la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (Ginebra, 2003) y el Forum Universal de las Culturas (Barcelona, 2004), así como declaraciones políticas en las Cumbres de Jefes de Estado, en las conferencias ministeriales y demás instancias de concertación en las que están presentes las tres áreas lingüísticas.

■ Actividades realizadas

1 Coloquio «Tres espacios lingüísticos ante los desafíos de la mundialización»

París, Francia.
20-21 de marzo de 2001

Reuniones de Secretarios Generales

París, Francia.
21 de marzo de 2001

Roma, Italia.
18 de mayo de 2001

Lisboa, Portugal.
4 de diciembre de 2001

París, Francia.
21 de junio de 2002

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

Reuniones de Grupos de Expertos

Madrid, España.

27 de febrero-1 de marzo de 2002

París, Francia.

16-20 de junio de 2002

Lisboa, Portugal.

1-3 de octubre de 2002



Tres espacios lingüísticos ante los desafíos de la mundialización

VV.AA.

OEI, Colección Temas de Iberoamérica, 2001.

En la última reunión de expertos, celebrada en Lisboa, se analizaron varias propuestas presentadas por los expertos que han estado participando en los distintos grupos de trabajo, y se aprobaron los siguientes proyectos:

Proyectos

- Observatorio TEL de Lenguas y Culturas en la Sociedad de la Información.
- Congreso Mundial sobre la e-educación.
- Estatuto Internacional de las Lenguas. Certificado de los Tres Espacios Lingüísticos.

Este volumen recoge las ponencias, artículos y transcripciones de los debates presentados en el Coloquio «Tres espacios lingüísticos ante los desafíos de la mundialización», celebrado en París en marzo de 2001. Dicho encuentro supuso una primera iniciativa de colaboración interinstitucional entre cinco organizaciones gubernamentales que comparten retos e inquietudes vinculados con la diversidad lingüística y cultural en cada una de las áreas que representan.

Foros de debate y encuentros

Seminario Internacional sobre Educación Intercultural Bilingüe en la Educación Formal

Asunción, Paraguay.

25-28 de abril de 2000

I Encuentro de editores independientes de América Latina. III Salón del Libro Iberoamericano

Gijón, España.

25-26 de mayo de 2000

Coloquio sobre Interculturalidad y Sociedad Multicultural

México, D. F., México.

30 de agosto-1 de septiembre de 2000

Diálogo intercultural: «La afirmación de las identidades más allá de las fronteras»

Tijuana, México.

5-6 de septiembre de 2000

Coloquio «Nuevos retos y estrategias de las políticas culturales frente a la globalización»

Barcelona, España.

22-25 de noviembre de 2000

*Seminario sobre Cultura e Intercambio:
«El enfoque y los retos del intercambio
cultural iberoamericano de cara al siglo XXI»*

Río de Janeiro, Brasil.
27-30 de noviembre de 2000

*II Congreso Internacional «Cultura
y desarrollo»*

La Habana, Cuba.
3-7 de junio de 2001

*Seminario «Derecho cultural y propiedad
intelectual»*

Córdoba, España.
6-8 de junio de 2001

*Curso de verano «Iberoamérica:
sociedad y cultura»*

Llanes, España.
23-27 de julio de 2001

Simposio «Discurso iberoamericano»

Córdoba, Argentina.
9-10 de agosto de 2001

*Coloquio «Las culturas tradicionales
andinas en el siglo XXI»*

Madrid, España.
21 de octubre de 2002

Participación en eventos internacionales

*Reunión de responsables culturales
de América Central y Caribe*

Antigua, Guatemala.
7-9 de febrero de 2000

*Encuentro Iberoamericano de Escritores
de Literatura Infantil y Juvenil*

Panamá, Panamá.
25-26 de octubre de 2000

*Coloquio «Lenguas romances y comunidades
lingüísticas en Estados Unidos»*

Maryland, Estados Unidos.
26-28 de octubre de 2000

*Reunión de coordinadores nacionales
del Sistema de Información Cultural
de Latinoamérica y el Caribe (SICLAC)*

La Habana, Cuba.
8-9 de noviembre de 2000

*II Encuentro sobre Acciones Culturales
de Entidades Financieras «Fundacult»
y Empresas Iberoamericanas*

Mérida, México.
18-20 de noviembre de 2000

*Mesa Redonda de Ministros de Cultura
UNESCO: Diversidad cultural*

París, Francia.
11-12 de diciembre de 2000

*XII Foro de Ministros de Cultura
de América Latina y el Caribe*

Santo Domingo, República Dominicana.
21-24 de marzo de 2001

*IV Salón del Libro Iberoamericano:
«Los emigrantes europeos y los desafíos
de la emigración»*

Gijón, España.
23-27 de octubre de 2001

Recursos en Red

**Revista de Cultura: Pensar
Iberoamérica**

La Revista Digital de Cultura de la OEI se dirige sobre todo hacia la construcción de un discurso-diálogo sobre la identidad y la diversidad

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad

iberoamericana. Es una revista de ensayo y reflexión de contenidos en ciencias sociales y humanidades, con un enfoque restringido en su contenido: análisis de cuestiones relacionadas con lo cultural en Iberoamérica.

Consiste en dar un tratamiento diversificado a partir de una serie de temas de interés sobre problemas sociales vinculados a la cultura, que aparecen seleccionados en cada número, sin la pretensión primordial de promover una divulgación del arte, la literatura o las tradiciones en la región.

Es una revista de periodicidad cuatrimestral, en formato únicamente digital, con ISSN para su registro. Cuenta con un comité académico y es de acceso gratuito.

<http://www.campus-oei.org/pensariberoamerica/>

Guía de la Administración Pública de la Cultura

Este proyecto pretende tener actualizada la información acerca de la estructura de la Administración Pública de la Cultura en Iberoamérica, así como un índice de referencias de los distintos centros públicos que tienen competencia en Cultura.

<http://www.campus-oei.org/guiacult/index.htm>

Recursos de información

Este espacio nace con el espíritu de mantener información actualizada sobre los múltiples encuentros y actividades que se desarrollan en el espacio iberoamericano sobre temas culturales. Su intención es dar voz a todos aquellos que deseen formar parte de un entorno comunicativo y de diálogo libre y abierto, de intercambio de experiencias y de información. Se han incorporado progresivamente textos para el debate, actas, conclusiones y orientaciones sobre políticas culturales.

<http://www.campus-oei.org/cultura/recursos.htm>

Portal Iberoamericano de Gestión Cultural

Gestión Cultural es el Portal Iberoamericano de Cooperación y Gestión Cultural que ofrece un sistema especializado de información, difusión y reflexión cultural accesible a través de Internet.

Esta iniciativa promovida por la Universidad de Barcelona, el Ministerio de Educación y Cultura de España, la AECI y la OEI, pretende localizar, enumerar, describir, promover y difundir referencias, datos, documentación y otras informaciones sobre instituciones, equipamientos, servicios, recursos, programas y proyectos, así como todos aquellos otros elementos al servicio de la construcción y el desarrollo del espacio cultural iberoamericano.

<http://www.gestioncultural.org>

<http://www.oei.es/iberoamerica.htm>



Publicaciones



Diseño y elaboración de proyectos de cooperación cultural

Alfons Martinell.
OEI, Colección Cuadernos de Iberoamérica, 2001.

Esta obra se dirige especialmente a los gestores culturales, a los formadores y a los responsables institucionales, y su objetivo fundamental es fomentar los valores de la cooperación cultural con equidad. Asimismo, pretende ser un instrumento que sirva para buscar la especificidad de la gestión cultural frente a otros campos de la gestión.



Conceptos básicos de administración y gestión cultural

Sergio de Zubiría Samper, Ignacio Abello Trujillo, Marta Tabares.
OEI, Colección Cuadernos de Iberoamérica, 2001.

El de la cultura se puede considerar como uno de los sectores que ha experimentado más cambios en su morfología y en su forma de gestión en los últimos tiempos. A lo largo de la segunda mitad del siglo XX, y más concretamente en las décadas de los setenta y de los ochenta, se ha ido incorporando a los planteamientos de las políticas públicas a diferentes niveles, aunque de manera muy tímida, sobre todo en los ámbitos regional y local.



Cooperación Cultural Euroamericana. I Campus Euroamericano de Cooperación Cultural

VV.AA.
OEI, Colección Cuadernos de Iberoamérica, 2001.

Esta publicación recoge los textos de los principales trabajos que se presentaron en el I Campus Euroamericano de Cooperación Cultural, organizado por la Fundación Interarts conjuntamente con la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) y la Diputación Provincial de Barcelona.

Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad



Gabriel Ramírez, Pintor

OEI, Colección Plástica de Iberoamérica, 2001.

La OEI, en el marco del Programa «Iberoamérica: Unidad Cultural en la Diversidad», ha dado inicio al proyecto editorial «Plástica Iberoamericana». Para ello se encomendó a la Oficina Regional en México buscar las condiciones necesarias para realizar el primer libro, con el objetivo de difundir la obra de aquellos artistas de la región que gozan ya de un reconocimiento por las cualidades y aportaciones estéticas de su trabajo, y que, a pesar de eso, no han contado aún con la difusión suficiente.



Iberoamérica 2002. Diagnóstico y propuestas para el desarrollo cultural

VV.AA.

OEI-Santillana México, 2002.

Este libro surge de un conjunto de estudios encomendados por la OEI a reconocidos espe-

cialistas de la región en temas relacionados con pueblos indígenas y afroamericanos, migraciones y ciudadanía, patrimonio y turismo, educación e industrias culturales. Los documentos, que trazan un diagnóstico de los conocimientos sobre cada tema, fueron discutidos en seis mesas de trabajo, en el marco de los dos seminarios que sobre Las culturas de Iberoamérica en el S XXI se llevaron a cabo en las ciudades de México y Río de Janeiro durante el año 2002, donde participaron alrededor de cincuenta expertos, gestores culturales y políticos de diversos países iberoamericanos, para formular propuestas destinadas a utilizar creativa y competitivamente los recursos de esta región en un desarrollo compartido más equitativo y democrático.

